



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 30.9.2005
KOM(2005)464 v konečném znění

2005/0192(ACC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji Společenství v rámci Rady přidružení EU–Chile k liberalizaci celního
zacházení s víny, lihovinami a aromatizovanými nápoji uvedenými v příloze II dohody
o přidružení mezi Evropským společenstvím a Chilskou republikou**

(předložený Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

Na základě čl. 60 odst. 5 dohody o přidružení EU–Chile¹ může Rada přidružení přijmout rozhodnutí o zrychlení odstraňování cel nebo jinak zlepšit podmínky přístupu pro dotyčný produkt (dotyčné produkty).

Komise jednala s Chile o odstranění cel u vín, lihovin a aromatizovaných nápojů čísel 2204, 2205, 2206, 2207 a 2208 pocházejících ze Společenství a dovážených do Chile². Toto rozhodnutí souvisí se změnami dohody o obchodu s vínem a dohody o obchodu s lihovinami a aromatizovanými nápoji, ohledně nichž proběhly podrobné konzultace s členskými státy.

V praxi toto rozhodnutí od svého vstupu v platnost umožní osvobození od cla pro všechna vína, lihoviny a aromatizované nápoje čísel 2204, 2205, 2206, 2207 a 2208 pocházejících ze Společenství.

Komise proto navrhuje, aby připojené rozhodnutí o postoji Společenství v rámci Rady přidružení EU–Chile, jež se týká přijetí rozhodnutí Rady přidružení o zrychlení odstraňování cel na vína, lihoviny a aromatizované nápoje pocházející ze Společenství a dovážené do Chile, Rada přijala.

¹ Úř. věst. L 352, 20.12.2002, s. 19.

² Úř. věst. L 352, 20.12.2002, s. 652 až 654 (příloha II).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji Společenství v rámci Rady přidružení EU–Chile k liberalizaci celního zacházení s víny, lihovinami a aromatizovanými nápoji uvedenými v příloze II dohody o přidružení mezi Evropským společenstvím a Chilskou republikou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle dohody o přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé, podepsané v Bruselu dne 18. listopadu 2002, může Rada přidružení zřízená uvedenou dohodou přijmout rozhodnutí o některých aspektech provádění dohody, zejména rozhodnutí o zrychlení odstraňování cel nebo jiném zlepšení podmínek přístupu pro některé produkty.
- (2) Komise jednala s Chile o odstranění cel u vín, lihovin a aromatizovaných nápojů čísel 2204, 2205, 2206, 2207 a 2208 pocházejících ze Společenství a dovážených do Chile.
- (3) S ohledem na výsledky těchto jednání by měl být přijat postoj Společenství k návrhu rozhodnutí Rady přidružení,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Připojená předloha rozhodnutí se přijímá jako postoj Společenství v rámci Rady přidružení EU–Chile.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EVROPSKÁ UNIE–CHILE

č.../2005

ze dne [...],

**kterým se odstraňují cla na vína, lihoviny a aromatizované nápoje uvedené v příloze II
dohody o přidružení mezi Evropským společenstvím a Chilskou republikou**

RADA PŘIDRUŽENÍ,

s ohledem na dohodu o přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé, podepsanou v Bruselu dne 18. listopadu 2002 (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 60 odst. 5 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 60 odst. 5 dohody o přidružení může Rada přidružení přijmout rozhodnutí, na základě kterého se cla snižují rychleji, než je stanoveno v článku 72, případně se jinak zlepšují podmínky přístupu podle uvedeného článku.
- (2) Uvedená rozhodnutí nahrazují u dotyčného produktu podmínky stanovené v článku 72,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Chile odstraní cla na vína, lihoviny a aromatizované nápoje pocházející ze Společenství, jež jsou uvedeny v příloze II dohody o přidružení, podle přílohy tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nahrazuje u dovozů dotyčných produktů do Chile podmínky stanovené v článku 72 dohody o přidružení.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost šedesátým dnem po dni přijetí.

V

Za Radu přidružení

PŘÍLOHA

Produkty, u nichž dnem vstupu tohoto rozhodnutí v platnost odstraní Chile cla na zboží pocházející ze Společenství:

Partida S.A.	Glosa	Base	Categoría
2204	Vino de uvas frescas, incluso encabezado, mosto de uva, excepto el de la partida 2009		
2204 10 00	- Vino espumoso	6	Rok 0
	- los demás vinos; mosto de uva en el que la fermentación se ha impedido o cortado añadiendo alcohol:		
2204 21	-- en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 l:		
	--- Vinos blancos con denominación de origen:		
2204 21 11	---- Sauvignon blanc	6	Rok 0
2204 21 12	---- Chardonnay	6	Rok 0
2204 21 13	---- Mezclas	6	Rok 0
2204 21 19	---- los demás	6	Rok 0
	--- Vinos tintos con denominación de origen:		
2204 21 21	---- Cabernet sauvignon	6	Rok 0
2204 21 22	---- Merlot	6	Rok 0
2204 21 23	---- Mezclas	6	Rok 0
2204 21 29	---- los demás	6	Rok 0
2204 21 30	--- los demás vinos con denominación de origen	6	Rok 0
2204 21 90	--- los demás	6	Rok 0
2204 29	-- los demás:		
	--- Mosto de uva fermentado parcialmente y, apagado con alcohol (incluidas las mistelas):		
2204 29 11	---- Tintos	6	Rok 0
2204 29 12	---- Blancos	6	Rok 0
2204 29 19	---- los demás	6	Rok 0
	--- los demás:		
2204 29 91	---- Tintos	6	Rok 0
2204 29 92	---- Blancos	6	Rok 0
2204 29 99	---- los demás	6	Rok 0
2204 30	- los demás mostos de uva:		
	-- Tintos:		
2204 30 11	--- Mostos concentrados	6	Rok 0
2204 30 19	--- los demás	6	Rok 0
	-- Blancos:		
2204 30 21	--- Mostos concentrados	6	Rok 0
2204 30 29	--- los demás	6	Rok 0
2204 30 90	-- los demás	6	Rok 0
2205	Vermut y demás vinos de uvas frescas preparados con plantas o sustancias aromáticas		
2205 10	- en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 l :		
2205 10 10	-- vinos con pulpa de fruta	6	Rok 0
2205 10 90	-- los demás	6	Rok 0
2205 90 00	- los demás	6	Rok 0

2206 00 00	Las demás bebidas fermentadas (por ejemplo: sidra, perada, aguamiel); mezclas de bebidas fermentadas y mezclas de bebidas fermentadas y bebidas no alcohólicas, no expresadas ni comprendidas en otra parte	6	Rok 0
2207	Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80 % vol; alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación		
2207 10 00	- Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80 % vol	6	Rok 0
2207 20 00	- Alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación	6	Rok 0
2208	Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico inferior al 80 % vol; aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas		
2208 20	- Aguardiente de vino o de orujo de uvas:		
2208 20 10	-- de uva (pisco y similares)		
ex 2208 20 10	--- Cognac, Amagnac, Grappa y Brandy de jerez	6	Rok 0
ex 2208 20 10	--- los demás	6	Rok 0
2208 20 90	-- los demás		
ex 2208 20 90	--- Cognac, Amagnac, Grappa y Brandy de jerez	6	Rok 0
ex 2208 20 90	--- los demás	6	Rok 0
2208 30	- Whisky:		
2208 30 10	-- de envejecimiento inferior o igual a 6 años	6	Rok 0
2208 30 20	-- de envejecimiento superior a 6 años pero inferior o igual a 12 años	6	Rok 0
2208 30 90	-- los demás	6	Rok 0
2208 40	- Ron y demás aguardientes de caña:		
2208 40 10	-- Ron	6	Rok 0
2208 40 90	-- los demás	6	Rok 0
2208 50	- «Gin» y ginebra:		
2208 50 10	-- «Gin»	6	Rok 0
2208 50 20	-- Ginebra	6	Rok 0
2208 60 00	- Vodka	6	Rok 0
2208 70 00	- Licores	6	Rok 0
2208 90	- los demás:		
2208 90 10	-- Tequila	6	Rok 0
2208 90 90	-- los demás	6	Rok 0

FINANČNÍ VÝKAZ				
1. ROZPOČTOVÝ OKRUH: 05 02 09			POLOŽKY: 1 227,84 milionů EUR	
2. NÁZEV: Konzultace mezi útvary o odstranění chilských cel na vína, lihoviny a aromatizované nápoje pocházející ze Společenství a uvedené v příloze II dohody o přidružení mezi Evropským společenstvím a Chilskou republikou				
3. PRÁVNÍ ZÁKLAD: Článek 133 Smlouvy o ES				
4. CÍLE: Chile na základě tohoto rozhodnutí Rady přidružení EU–Chile odstraní dovozní cla na vína, lihoviny a aromatizované nápoje pocházející ze Společenství.				
5. FINANČNÍ DOPADY	OBDOBÍ 12 MĚSÍCŮ (v milionech EUR)	BĚŽNÝ FINANČNÍ ROK 2005 (v milionech EUR)	NÁSLEDUJÍCÍ FINANČNÍ ROK 2006 (v milionech EUR)	
5.0 VÝDAJE – FINANCOVANÉ Z ROZPOČTU ES (NÁHRADY/INTERVENCE) – VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ – JINÝCH SUBJEKTŮ	–	–	–	
5.1 PŘÍJMY VLASTNÍ ZDROJE ES (DÁVKY/CLA) – VNITROSTÁTNÍ	–	–	–	
	2007	2008	2009	2010
5.0.1 ODHADOVANÉ VÝDAJE	–	–	–	–
5.1.1 ODHADOVANÉ PŘÍJMY	–	–	–	–
5.2 METODA VÝPOČTU:				
6.0 MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN Z POLOŽEK ZAČLENĚNÝCH V PŘÍSLUŠNÉ KAPITOLE STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?				
6.1 MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN PŘEVODEM MEZI KAPITOLAMI STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?				
6.2 BUDE POTŘEBA DODATEČNÝ ROZPOČET?				
6.3 BUDE POTŘEBA ZAČLENIT POLOŽKY DO BUDOUCÍCH ROZPOČTŮ?				
POZNÁMKY: Harmonogram odstraňování cel u dotyčných produktů se vztahuje na produkty pocházející z EU dovážené do Chile; v objemu obchodu se neočekává výrazná změna, a proto lze předpokládat, že rozhodnutí nebude mít na rozpočet Společenství žádný dopad.				